[Tento vzorový dokument je určený na použitie v krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru a vo Švajčiarsku; obsahuje výnimku z globálneho znenia protikorupčných ustanovení na základe miestnych požiadaviek odvodených z príslušnej legislatívy týkajúcej sa ochrany osobných údajov a zmluvného práva.]

**ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB ZDRAVOTNÍCKYCH PRACOVNÍKOV (pre jednotlivé činnosti)**

Medzi nasledujúcimi stranami

(ďalej len „Zdravotnícky pracovník“)

<<Account\_MERC\_Sfx\_Nm\_GLBL>> <<Account\_MERC\_Name>>

<<Form\_Company\_Name>>

<<Address\_GLBL\_Line\_1\_Adrs\_Txt\_GLBL>>

<<Address\_GLBL\_Line\_2\_Adrs\_Txt\_GLBL>>

<<Address\_GLBL\_Zip\_Postal\_Code\_GLBL>> <<Address\_GLBL\_City\_GLBL>>

*(alebo)*

(ďalej len „Spoločnosť“)

<<Form\_HCP Company Name>>

<<Form\_HCP Company Address>>

(alebo)

(ďalej len „Zdravotnícke zariadenie“)

<<Form\_HCO Name>>

<<Form\_HCO Address>>

(ďalej len spoločne „Protistrana“)

a

Eli Lilly Slovakia s.r.o.(ďalej len „Lilly“)

so sídlom na adrese Panenská 6, 811 03 Bratislava

IČO: 35873957

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 30501/B

Dátum: <<Today\_\_s>>

**Všeobecné ustanovenia**

Strany sa týmto dohodli takto:

Zdravotnícky pracovník vykoná pre spoločnosť Lilly nasledujúcu prácu Eli Lilly Slovakia s.r.o (ďalej len „Práca“):

Verzia pre prípad, že je práca vykonávaná pre inú spriaznenú spoločnosť, než je domáca spriaznená spoločnosť: Eli Lilly Slovakia s.r.o

Pre logistické účely je spriaznená spoločnosť Lilly v zemi trvalého pobytu Zdravotníckeho pracovníka zmluvnou stranou Lilly; Práca je však požadovaná a bude vykonávaná pre inú spriaznenú spoločnosť Lilly, a to <<Form\_service\_receiving\_affiliate>>

rozsah práce nesmie presiahnuť 350 hodín v kalendárnom roku a výkon práce nesmie presiahnuť 12 hodín v priebehu 24 hodín po sebe idúcich

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
| Spoločnost ELI LILLY Slovakia, s.r.o. sa ako farmaceutická spoločnosť a člen Asociácie inovatívneho farmaceutického priemyslu (AIFP) v Slovenskej Republike zaviazala, že bude rešpektovať Kódex EFPIA Disclosure (ďalej jen „Kódex“),ktorý vyžaduje transparentnosť v poskytovaní peňažných a nepeňažných plnení odborníkom prostredníctvom farmaceutickej spoločnosti.  Primárnym cieľom tejto celoeurópskej iniciatívy je objasniť podstatu a rozsah spolupráce medzi zdravotníckymi odborníkmi / zariadeniami a farmaceutickými spoločnosťami a ozrejmiť výšku súvisiacich platieb.  Pre splnenie týchto záväzkov musí spoločnosť ELI LILLY Slovakia, s.r.o. zverejniť na webových stránkach [doplniť názov] nasledujúce osobné informácie o Vás ("osobné údaje") a údaje o Vám poskytnutých plneniach: meno a priezvisko, adresa zamestnávateľa, evidenčné číslo v Slovenskej lekárskej komore (v prípade jednotlivcov) alebo IČO (v prípade spoločností), presnú výšku peňažných a nepeněžných plnení (napr. príspevok na náklady spojené s akciou, vrátane registračných poplatkov, cestových a ubytovacích nákladov alebo poplatky za služby a poradenstvo - vrátane nákladov spojených s týmito zmluvami / dohodami).  Zverejnenie bude uskutočnené iba raz za rok a bude obsahovať údaje za jeden kalendárny rok (tzv. “ohlasovacie obdobie”).  Prvým ohlasovcím obdobím bude kalendárny rok 2015; zverejnenie údajov za ohlasovacie obdobie 2015 sa uskutoční v polovici roka 2016; zverejnenie údajov za ohlasovacie obdobie 2016 sa uskutoční v polovici roka 2017...atd.  Okrem toho prosím berte na vedomie, že Lilly v rámci svojho programu transparentnosti oznámi existenciu tohto zmluvného vzťahu nasledujúcim osobám, ktoré ste určil/-a: <<Form\_HCO Name>> a <<Form\_HCO Name>>. |

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

Podpisom tejto Dohody strany súhlasia s tým, že Zdravotnícky pracovník je povinný vykonať Prácu riadne na základe podmienok uvedených v tejto Dohode a priložených Všeobecných podmienok, ktoré spolu tvoria úplnú Dohodu medzi zmluvnými stranami ohľadom vykonania Práce.

**Odsúhlasené a podpísané nasledujúcimi osobami:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Podpis Zdravotníckeho pracovníka | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Meno tlačeným písmom | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Dátum |
|  |  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Podpis spoločnosti Lilly | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Meno a funkcia tlačeným písmom  Na základe plnej moci | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Dátum |

**Všeobecné podmienky**

1. **Platba**
   1. **Výdavky**

Okrem Odmeny a v súlade s požiadavkami platných miestnych právnych predpisov uhradí spoločnosť Lilly primerané cestovné výdavky, výdavky na ubytovanie a stravovanie, ktoré Zdravotníckemu pracovníkovi vzniknú pri vykonávaní Práce. Všetky letenky, hotelové ubytovanie a registračné poplatky na konferencii alebo stretnutí/rokovaní musia byť rezervované a uhradené priamo spoločnosťou Lilly tretej strane – leteckej spoločnosti, príslušnému hotelu a organizátorovi konferencie alebo stretnutia/rokovania. Cestovné záležitosti zorganizované Zdravotníckym pracovníkom nebudú uhradené. Spoločnosť Lilly uhradí Zdravotníckemu pracovníkovi odôvodnené výdavky, ako sú napríklad náklady spojené s miestnou prepravou, po predložení vyplneného formulára vyúčtovania výdavkoch (vrátane uvedenia jednotlivých dokladov). Formulár vyúčtovania výdavkov sa musí predložiť spoločnosti Lilly do tridsiatich (30) dní po ukončení vykonávania Práce. Spoločnosť Lilly nebude hradiť žiadne výdavky bez príslušných dokladov.

Vedľajšie/osobné výdavky (izbová služba, telefónne hovory, internetové služby, filmy, mini bar, práčovňa atď.) nebudú uhradené.

* 1. **Spôsob vykonania platby**

Spoločnosť Lilly zaplatí Príjemcovi platby Odmenu a výdavky bezhotovostným prevodom finančných prostriedkov po dokončení vykonávania Práce a po predložení príslušných účtov (potvrdenia o výdavkoch).

**1.3 Odmena pri zrušení akcie**

Spoločnosť Lilly si vyhradzuje právo zrušiť akciu na základe vlastného uváženia bez udania dôvodu. Ak je Práca Zdravotníckeho pracovníka súvisiaca s akciou zrušená bez jeho zavinenia (ako je výhradne stanovené usporiadateľom akcie spoločnosti Lilly), alebo ak spoločnosť Lilly zruší akciu do 3 pracovných dní pred jej konaním, spoločnosť Lilly uhradí Zdravotníckemu pracovníkovi sumu zodpovedajúcu 30 % Odmeny za vykonanú Prácu spočívajúcu v príprave (táto časť Odmeny pripadá na Prácu spočívajúcu v príprave).

**1.4 Spolucestujúce osoby**

Ak to umožňujú miestne právne predpisy a v súlade s vnútornými smernicami spoločnosti Lilly a miestnymi odborovými kódexmi, môžu Zdravotníckeho pracovníka na jeho cestách sprevádzať ďalšie osoby, tie sa však nesmú zúčastniť akcie spoločnosti Lilly. Celkovú čiastku nákladov na cestovanie spolucestujúcich osôb ponesie Zdravotnícky pracovník a uhradí ich priamo dodávateľovi. Táto čiastka zahŕňa náklady na letenky, transfery, väčšiu izbu alebo ďalšie izby, náklady na stravovanie, činnosti, vedľajšie a rôzne poplatky, ktoré vznikli v súvislosti so spolucestujúcimi. Ak dôjde k zrušeniu akcie alebo Práce, Lilly nie je zodpovedná za žiadne náklady, ktoré vznikli v súvislosti so spolucestujúcimi osobami.

1. **Odborná licencia**

Zdravotnícky pracovník vyhlasuje, že je držiteľom platnej odbornej licencie zodpovedajúcej jeho postaveniu zdravotníckeho pracovníka a súhlasí s tým, že bude bezodkladne informovať spoločnosť Lilly v prípade, že dôjde k pozastaveniu alebo zrušeniu tejto licencie. V takom prípade bude spoločnosť Lilly oprávnená túto Dohodu ukončiť na základe písomnej výpovede účinnej okamžikom doručenia Zdravotníckemu pracovníkovi.

1. **Ukončenie Dohody**

Táto Dohoda môže byť kedykoľvek ukončená písomnou dohodou zmluvných strán alebo na základe písomnej výpovede (s alebo bez uvedenia dôvodu) doručenej druhej strane s 30-dennou výpovednou lehotou, ktorá začína bežať dňom, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej strane. Dohoda môže byť zrušená i zrušením akcie, v rámci ktorej mala byť Práca vykonaná, pričom túto skutočnosť spoločnosť Lilly bezodkladne písomne oznámi Zdravotníckemu pracovníkovi. Možnosť zrušenia Dohody v prípadoch a spôsobom podľa iných ustanovení týchto Všeobecných podmienok tým nie je dotknutá. Články 4, 5, 7 a 8 týchto Všeobecných podmienok pretrvávajú v platnosti aj po ukončení tejto Dohody.

1. **Dôverné informácie**

Zdravotnícky pracovník berie na vedomie, že môže od spoločnosti Lilly dostať informácie, ktoré majú dôvernú povahu. Z tohto dôvodu sa Zdravotnícky pracovník zaväzuje, že okrem informácií, ktoré sú verejne dostupné, napr. zverejnené údaje, nebude tieto informácie využívať na iné účely než na účely vykonávania Práce pre spoločnosť Lilly a nesmie tieto dôverné informácie oznamovať žiadnej tretej osobe alebo strane bez predošlého písomného súhlasu spoločnosti Lilly.

1. **Použitie osobných údajov**

Spoločnosť Lilly bude po dobu neurčitú zhromažďovať a spracúvať osobné údaje, vrátane osobitných kategórií osobných údajov, týkajúce sa Zdravotníckeho pracovníka v súvislosti s podpisom tejto Dohody a realizáciou vzťahu Dohodou založeného, a to v súlade s príslušnými miestnymi zákonmi a predpismi o ochrane osobných údajov. Pre účely tejto Dohody osobné údaje zahŕňajú i Odmeny vyplácané Zdravotníckemu pracovníkovi. Zdravotnícky pracovník súhlasí s tým, že spoločnosť Lilly môže spracúvať jeho osobné údaje týkajúce sa vykonávania Práce na účely realizácie zmluvného vzťahu podľa tejto Dohody a na účely súvisiace s liečivými prípravkami a zdravotnou starostlivosťou a oznamovať ich na regulačné a/alebo právne účely. Zdravotnícky pracovník chápe a súhlasí s tým, že spoločnosť Lilly nebude oznamovať jeho osobné informácie inak než dodávateľom spoločnosti Lilly, ktorí sa zmluvne zaviažu dodržiavať rovnaké obmedzenia. Uzavretím tejto Dohody dáva Zdravotnícky pracovník svoj súhlas s uvedeným použitím jeho osobných údajov a súhlasí s tým, že spoločnosť Lilly môže v budúcnosti Zdravotníckeho pracovníka kontaktovať s cieľom obnovenia alebo zmeny jeho súhlasu. Spoločnosť Lilly bude uchovávať osobné údaje Zdravotníckeho pracovníka a v súlade s vyššie uvedenými účelmi môže niektoré osobné údaje poskytnúť ďalším spriazneným osobám, vrátane Eli Lilly and Company so sídlom v Indianapolis, Indiana, USA. Podľa príslušných zákonov USA môžu prístup k osobným údajom Zdravotníckeho pracovníka získať štátne orgány USA.

Svojim podpisom Zdravotnícky pracovník potvrdzuje, že bol riadne informovaný o rozsahu spracovávaných osobných údajov a o účele ich spracúvania, o svojom nepodmienenom práve svoj súhlas kedykoľvek odvolať, o svojom práve (i) na prístup a opravu osobných údajov, (ii) kedykoľvek požadovať informácie týkajúce sa spracovania svojich osobných údajov, (iii) obrátiť sa na príslušný orgán ochrany údajov s akoukoľvek žiadosťou alebo sťažnosťou, ako aj o ďalších právach vyplývajúcich pre neho najmä, nie však výlučne, z ustanovenia § 28 a ďalších zákona č 122/2013 Z.z., o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov.

Pre otázky týkajúce sa zhromažďovania, používania alebo oznamovania osobných údajov alebo požiadavky na sprístupnenie, opravu či vymazanie osobných údajov, ktoré uchováva spoločnosť Lilly o Zdravotníckom pracovníkovi, sa obracajte na vedúceho pracovníka spoločnosti Lilly pre oblasť ochrany osobných údajov (Privacy Officer) na adresu/číslo **[Eli Lilly Slovakia, s.r.o., Panenská 6, 811 03 Bratislava.]**.

1. **Konflikt záujmov**

Zdravotnícky pracovník ubezpečuje spoločnosť Lilly, že neexistuje žiadne právne obmedzenie, zmluvný záväzok, pracovnoprávny predpis, konflikt záujmov ani iný profesijný záväzok, ktorý by obmedzoval právo alebo možnosť Zdravotníckeho pracovníka uzavrieť túto Dohodu, vykonávať Prácu, prijímať odmeny od spoločnosti Lilly alebo splniť akýkoľvek záväzok podľa tejto Dohody.

1. **Duševné vlastníctvo**

Pri vykonávaní Práce môže Zdravotnícky pracovník využiť svoje vlastné už vytvorené materiály, dokumenty a pod. (ďalej len „Vlastné materiály”). V takom prípade si Zdravotnícky pracovník ponecháva všetky práva na duševné vlastníctvo na akékoľvek tieto jeho Vlastné materiály. Za iných okolností môžu byť Zdravotníckemu pracovníkovi poskytnuté schválené materiály, ktoré vytvorila spoločnosť Lilly (ďalej len „Materiály Lilly“). Tieto Materiály Lilly zostávajú za všetkých okolností výhradným vlastníctvom spoločnosti Lilly a nesmú sa použiť žiadnym iným spôsobom nad rámec toho, čo sa požaduje na účely výkonu Práce v súlade s touto Dohodou. Všetky odvodené materiály, dokumenty atď., vytvorené Zdravotníckym pracovníkom (ďalej len „Odvodené materiály“) z Materiálov Lilly sa stávajú vlastníctvom spoločnosti Lilly a budú jej doručené po skončení tejto Dohody.

1. **Protikorupčné zákony a dodržiavanie právnych predpisov**

**8.1** Zdravotnícky pracovník zaručuje, že pri uzatváraní tejto Dohody a plnení svojich povinností z tejto Dohody vykoná alebo naopak nebude konať nasledujúce:

(i) dodržiavať všetky príslušné miestne, národné i medzinárodné zákony, predpisy a odborové kódexy týkajúce sa štátnych zákaziek, konfliktu záujmov, korupcie alebo úplatkárstva, a to vrátane zákona USA o zahraničných korupčných praktikách z roku 1977 (ďalej len „FCPA“), v platnom znení [DOPLNIŤ MIESTNU LEGISLATÍVU, POKIAĽ JE RELEVANTNÁ, t.j. zákon o úplatkárstve z roku 2010 pre Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska] a akýchkoľvek zákonov prijatých v rámci realizácie Zmluvy Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) o boji s podplácaním verejných činiteľov v medzinárodných podnikateľských transakciách (ďalej len „Príslušné požiadavky“);

(ii) nepodieľať sa na žiadnej činnosti, praktikách alebo jednaní, ktoré by zakladalo porušenie Príslušných požiadaviek, a to najmä priamo ani nepriamo nevykonávať, neponúkať, nedať, neprisľúbiť dať alebo nepovoliť žiadny úplatok, províziu, platbu alebo poskytnutie čohokoľvek cenného Štátnemu úradníkovi alebo úradnej osobe za účelom nezákonného ovplyvňovania akéhokoľvek úkonu alebo rozhodnutia s cieľom pomôcť sebe alebo spoločnosti Lilly získať alebo si udržať zákazku alebo zaistiť neoprávnenú výhodu. Pre účely tejto Dohody znamená pojem **„**Štátny úradník alebo úradná osoba“: (i) akéhokoľvek úradníka, vedúceho pracovníka, zamestnanca, zástupcu alebo inú osobu konajúcu v úradnej funkcii v mene: (a) akejkoľvek vlády alebo ministerstva či štátnej agentúry, (b) akejkoľvek verejnej medzinárodnej organizácie (napríklad Organizácie spojených národov, Medzinárodného menového fondu, Medzinárodného červeného kríža alebo Svetovej zdravotníckej organizácie) alebo akéhokoľvek iného úradu, agentúry alebo inštitúcie, alebo (c) akejkoľvek štátom vlastnenej alebo ovládanej spoločnosti, inštitúcie či iného subjektu, vrátane štátom vlastneného nemocničného zariadenia alebo univerzity; (ii) akúkoľvek politickú stranu alebo jej predstaviteľa a (iii) akéhokoľvek kandidáta na politickú funkciu;

(iii) nevykonať alebo naopak neopomenúť vykonať akýkoľvek úkon, ktorý by spôsobil alebo viedol k tomu, že by spoločnosť Lilly porušila ktorýkoľvek Príslušný požiadavok.

**8.2** Zdravotnícky pracovník bude v obvyklom mieste svojej činnosti uchovávať podrobné, presné a aktuálne údaje a účtovné knihy vykazujúce všetky svoje platby a výdaje v súvislosti s touto Dohodou a kroky vykonané Zdravotníckym pracovníkom za účelom splnenia Príslušných požiadaviek. Zdravotnícky pracovník sa ďalej zaväzuje spolupracovať v dobrej viere pri šetrení rozsahu akýchkoľvek potenciálnych porušení zákona v súvislosti s touto Dohodou a berie na vedomie, že spoločnosť Lilly môže informácie ohľadne tejto Dohody oznámiť verejnému orgánu.

**8.3** Porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tohto článku Dohody sa bude považovať za podstatné porušenie Dohody a spoločnosť Lilly bude oprávnená túto Dohodu ukončiť s okamžitou účinnosťou na základe písomnej výpovede Zdravotníckemu pracovníkovi.

**8.4** [**POZNÁMKA: Tento článok sa zaoberá predovšetkým obchodnými záležitosťami a môže sa upraviť alebo vypustiť bez potreby konzultácie s právnym zástupcom Lilly]** Zdravotnícky pracovník odškodní spoločnosť Lilly za akékoľvek straty, záväzky, škody náklady (najmä náklady právneho zastúpenia) a výdaje, ktoré spoločnosti Lilly vzniknú alebo ktoré bude spoločnosť Lilly povinná uhradiť v dôsledku porušenia ktoréhokoľvek ustanovenia tohto článku 8 Zdravotníckym pracovníkom.

**8.5 Využitie tretej strany**

Zdravotnícky pracovník sa zaväzuje, že Prácu vykoná osobne a že v súvislosti s plnením tejto Dohody nevyužije pre vykonanie Práce tretiu osobu (napr. zástupcu alebo sprostredkovateľa).

**9. Transparentný charakter spolupráce**

**9.1 Oznámenie spolupráce**

Spoločnosť Lilly týmto potvrdzuje a Zdravotnícky pracovník týmto berie na vedomie, že spoločnosť Lilly oznámila svoju spoluprácu so Zdravotníckym pracovníkom na základe tejto Dohody osobám v inštitúciách, kde je Zdravotnícky pracovník zamestnaný, ktoré Zdravotnícky pracovník uviedol a ktoré sú poverené tieto inštitúcie zastupovať alebo prijímať rozhodnutia ich menom (poverené osoby).

**9.2 Odmietnutie spolupráce**

Spoločnosť Lilly týmto potvrdzuje a Zdravotnícky pracovník berie na vedomie, že pokiaľ ktorákoľvek z poverených osôb odmietne oznámenie o transparentnosti uvedené vyššie alebo bude mať k jeho prijatiu námietky alebo bude mať námietky voči spolupráci medzi Zdravotníckym pracovníkom a spoločnosťou Lilly podľa tejto Dohody, bude spoločnosť Lilly oprávnená túto Dohodu vypovedať písomnou výpoveďou doručenou Zdravotníckemu pracovníkovi a účinnou okamžikom doručenia.

**10. Všeobecné podmienky**

Pri vykonávaní Práce bude Zdravotnícky pracovník vystupovať výhradne na základe tejto Dohody o vykonaní práce. Na Zdravotníckeho pracovníka sa nevzťahujú zamestnanecké výhody ani výhody penzijného plánu, ktoré spoločnosť Lilly poskytuje svojim kmeňovým zamestnancom. Zdravotnícky pracovník zabezpečí, že vykonávanie Práce bude za všetkých okolností spĺňať požiadavky všetkých príslušných zákonov, vrátane miestnych zákonov o reklame a propagácii, a smerníc týkajúcich sa liečivých prípravkov na lekársky predpis (najmä miestnych odborových kódexov). Toto rovnako zahŕňa povinnosť predložiť spoločnosti Lilly na internú kontrolu a schválenie všetky materiály alebo oznámenia týkajúce sa výrobku spoločnosti Lilly, ktoré sa majú poskytnúť tretej strane. Strany sa týmto podriaďujú nevýhradnej právomoci súdov jurisdikcie štátu, v ktorom je založený subjekt Lilly uzatvárajúci Dohodu.